

# **GuidePrefs**

Bart Vanhaeren

<b>COLLABORATORS</b>
----------------------

	<i>TITLE :</i> GuidePrefs		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	Bart Vanhaeren	July 22, 2024	

<b>REVISION HISTORY</b>
-------------------------

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>GuidePrefs</b>	<b>1</b>
1.1	Guida all'uso di GuidePrefs . . . . .	1
1.2	GuidePrefs - Un'introduzione . . . . .	1
1.3	GuidePrefs - I menu . . . . .	3
1.4	GuidePrefs - Il menu `Progetto (Project)` . . . . .	3
1.5	GuidePrefs - Il menu `Editor (Edit)` . . . . .	3
1.6	GuidePrefs - La voce `Informazioni... (About...)` . . . . .	3
1.7	GuidePrefs - La voce `Fine (Quit)` . . . . .	3
1.8	GuidePrefs - La voce `Valori predefiniti (Reset To Defaults)` . . . . .	4
1.9	GuidePrefs - La voce `Ultimi valori (Last Saved)` . . . . .	4
1.10	GuidePrefs - La voce `Annulla modifiche (Restore)` . . . . .	4
1.11	GuidePrefs - La finestra di lavoro . . . . .	4
1.12	GuidePrefs - Il gadget `Percorso AmigaGuide (AmigaGuide Paths)` . . . . .	5
1.13	GuidePrefs - Il gadget `Tracciatura nodi (Link Rendering)` . . . . .	5
1.14	GuidePrefs - Il gadget `Metti (Add...)` . . . . .	5
1.15	GuidePrefs - Il gadget `Togli (Delete)` . . . . .	5
1.16	GuidePrefs - Il gadget `Colori AmigaGuide (AmigaGuide Pens)` . . . . .	6
1.17	GuidePrefs - Il gadget `Colori (Pen Colour)` . . . . .	6
1.18	GuidePrefs - Il gadget `Salva (Save)` . . . . .	6
1.19	GuidePrefs - Il gadget `Usa (Use)` . . . . .	6
1.20	GuidePrefs - Il gadget `Annulla (Cancel)` . . . . .	6
1.21	GuidePrefs - Ringraziamenti . . . . .	6
1.22	GuidePrefs - Informazioni tecniche . . . . .	7
1.23	Alessandro Ponzio - il traduttore :) . . . . .	7
1.24	Note IMPORTANTI - IMPORTANT notes . . . . .	8

# Chapter 1

## GuidePrefs

### 1.1 Guida all'uso di GuidePrefs

Benvenuti a GuidePrefs!

Questa guida fornisce informazioni a proposito dell'editor di preselezioni per AmigaGuide®, della Quadra Development.

Capitoli:

[Introduzione](#)

[Menu](#)

[La finestra di GuidePrefs](#)

[Informazioni tecniche](#)

[Ringraziamenti](#)

Traduzione a cura di [Alessandro Ponzio](#)

Take care to read these [important notes](#).

Abbi cura di leggere le [note importanti](#).

### 1.2 GuidePrefs - Un'introduzione

GuidePrefs Preferences Editor, versione 1.0

Λ

V ©1993 Quadra Development. Scritto da Bart Vanhaeren.

DISTRIBUZIONE

GuidePrefs è ©1993 Quadra Development, ma è liberamente distribuibile fintanto che tutti i files di questo archivio sono acclusi nella loro forma originale. GuidePrefs è un programma rilasciato come prodotto SHAREWARE: se trovi utile questo programma, invia 300 BEF (franchi Belgi) in contanti o Eurocheque a:

Quadra Development, t.a.v. Bart Vanhaeren

Weg naar Zwartberg 248

---

B-3660 Opglabbeek.

In questo modo, supporterai l'autore e lo incoraggerai a scrivere software per Amiga sempre migliore (ma sempre a basso costo). Inoltre ci guadagnerai! Se ti registri (pagando il contributo), ti invierò direttamente l'ultima versione del programma: quindi non scordar di menzionare il numero di versione di quello che già hai.

#### DISCLAIMER

Non c'è nessuna garanzia, implicita o meno, sulla vendibilità o sulla idoneità di GuidePrefs per alcun particolare scopo. Tutti i rischi e i danni, incidentali o no, che possono insorgere dall'uso (appropriato o meno) di GuidePrefs sono interamente a carico dell'utente.

Nonostante i notevoli sforzi fatti per costruire un programma affidabile, non c'è nessuna garanzia che il programma sia al 100% "bug-free" (i.e.: privo di errori). Ogni problema che si dovesse manifestare sarà corretto quando e se sarà fattibile. Versioni di mantenimento saranno disponibili per ovviare a potenziali malfunzionamenti del programma. Le correzioni di errori benigni, usuali per natura, probabilmente saranno demandate al prossimo maggior aggiornamento del programma. Quanto detto non è una garanzia a proposito di future release di GuidePrefs, bensì una dichiarazione sul metodo con cui affrontare possibili errori, e le loro correzioni, per questo programma.

#### INTRODUZIONE

GuidePrefs è un editor di preselezioni del Workbench per AmigaGuide®. AmigaGuide® legge le impostazioni dal cassetto ENV:AmigaGuide. Tali variabili sono facilmente impostabili anche manualmente, presupponendo una certa familiarità con AmigaDOS e la Shell, ma credo che questo programma sia ancora più immediato. L'editor GuidePrefs appartiene alla serie di programmi del cassetto Prefs. E' sufficiente trascinarne l'icona in questo cassetto, e l'installazione è completa.

NOTA: se non hai familiarità con il sistema AmigaGuide®, o non hai intenzione di usarlo, allora non hai ragione di usare GuidePrefs.

E' semplicemente inutile se non si utilizzano mai i database di AmigaGuide®. Comunque, se stai leggendo questo documento con AmigaGuide®, allora sei già un utente AmigaGuide®.

L'editor GuidePrefs è molto simile agli editor standard nel cassetto Prefs del Workbench. Ho cercato di implementare tutti gli aspetti degli editor standard, così da farlo inserire opportunamente nel sistema.

Le impostazioni di GuidePrefs vengono memorizzate permanentemente nella directory ENVARC:AmigaGuide. Al momento del boot, sono quindi copiate in ENV:AmigaGuide, cui sia AmigaGuide® che GuidePrefs possono accedere.

CI SI DEVE ASSICURARE CHE IL CASSETTO AMIGAGUIDE ESISTA GIÀ, E, SE FOSSE IL CASO, CREARLO NELLA DIRECTORY ENVARC: E RIAVVIARE AMIGA!

## 1.3 GuidePrefs - I menu

I vari menu di GuidePrefs forniscono un'ottima panoramica delle funzioni implementate ed un rapido accesso. Di seguito è riportata una descrizione per tutti i menu:

**Progetto (Project)** funzioni di base.

**Editor (Edit)** configurazione parametri.

## 1.4 GuidePrefs - Il menu `Progetto (Project)'

Il menu progetto raggruppa tutte le operazioni di base che GuidePrefs può eseguire.

**Informazioni... (About...)**

**Fine (Quit)**

## 1.5 GuidePrefs - Il menu `Editor (Edit)'

Il menu Editor raggruppa alcune funzioni che permettono di agire sulle stesse configurazioni.

**Valori predefiniti (Reset To Defaults)**

**Ultimi valori (Last Saved)**

**Annulla modifiche (Restore)**

## 1.6 GuidePrefs - La voce `Informazioni... (About...)'

Con questa voce si accede alla finestra di Informazioni. L'esecuzione riprende non appena si chiude tale finestra.

In questa piccola finestra si possono vedere il numero di versione del programma in uso, e inoltre, un'indicazione a proposito dell'autore del catalogo del linguaggio utilizzato.

Abbreviazione: Amiga-Destro + ?

## 1.7 GuidePrefs - La voce `Fine (Quit)'

Selezionare questa voce per uscire dal programma. Il programma termina senza chiedere conferma, e le modifiche non salvate vanno perse.

Abbreviazione: Amiga-Destro + Q

---

## 1.8 GuidePrefs - La voce `Valori predefiniti (Reset To Defaults)'

Selezionare questa voce per resettare tutte le voci ai valori di default (i.e. i valori predefiniti).

Non esiste un percorso di default per il programma AmigaGuide®, e perciò la lista è vuota.

Abbreviazione: Amiga-Destro + D

## 1.9 GuidePrefs - La voce `Ultimi valori (Last Saved)'

Selezionare questa voce per leggere le impostazioni memorizzate nel cassetto ENVARC:AmigaGuide.

Abbreviazione: Amiga-Destro + L

## 1.10 GuidePrefs - La voce `Annulla modifiche (Restore)'

Selezionare questa voce per annullare le modifiche e recuperare le ultime impostazioni salvate. Attualmente, tale funzione non ha alcun effetto sulle modifiche fatte al percorso di AmigaGuide®, perchè non ho ancora trovato un modo elegante per tener traccia della modifica a questa lista.

Abbreviazione: Amiga-Destro + R

## 1.11 GuidePrefs - La finestra di lavoro

L'ambiente GuidePrefs è costituito da una finestra con dieci bottoni, ognuno dei quali svolge una particolare funzione.

```
+-----+
|| Tracciatura nodi
|| O
| Percorso di AmigaGuide | O
|| O
+-----+ O
Metti Togli+-----+
+-----+ +-----+
||||
||||
| Colori AmigaGuide || Colori |
||||
+-----+ ||
+-----+ +-----+
Salva Usa Annulla
```

## 1.12 GuidePrefs - Il gadget `Percorso AmigaGuide (AmigaGuide Paths)'

Questo gadget è usato per specificare il percorso di ricerca predefinito di AmigaGuide®. Il lettore di documenti AmigaGuide® cerca lungo tale percorso, quando un certo nodo in un database è collegato ad un altro database o ad un file. Se il nodo non specifica un proprio percorso (per esempio: INCLUDE:dos/dos.h), allora il percorso in tale gadget viene usato come percorso di default.

Si può aggiungere un nuovo percorso con il gadget **Metti (Add...)**, o rimuoverne uno vecchio con il gadget **Togli (Delete)**. In aggiunta, è possibile apportare modifiche opportune usando il gadget-stringa vicino al gadget **Togli (Delete)**. Selezionato un certo percorso, esso appare nel gadget-stringa ed è possibile modificarlo cliccando nel riquadro.

## 1.13 GuidePrefs - Il gadget `Tracciatura nodi (Link Rendering)'

Questo gadget permette di scegliere il modo in cui i nodi vengono disegnati nei documenti AmigaGuide®. I nodi sono parole o frasi, sensibili al click del mouse, che collegano fra loro parti di testo, o database, o file di testo, o comando ARexx/AmigaDOS.

Esistono quattro modi per disegnare un nodo:

Bottone: (è il valore predefinito) disegna un riquadro tridimensionale attorno al nodo.

Sottolineato: sottolinea il nodo.

Grassetto: scrive il nodo in grassetto.

Corsivo: scrive in nodo in corsivo.

## 1.14 GuidePrefs - Il gadget `Metti (Add...)'

Cliccando questo gadget appare un requester di directory, che permette di scegliere un percorso valido dal sistema.

Una volta scelto il giusto percorso, basta cliccare sul bottone OK per aggiungerlo alla lista dei percorsi.

## 1.15 GuidePrefs - Il gadget `Togli (Delete)'

Cliccando questo gadget, il percorso correntemente selezionato (quello evidenziato) verrà rimosso.

ATTENZIONE: poichè non è prevista una richiesta di conferma, ed il menu `Annulla modifiche' ancora non permette di recuperare le modifiche al percorso di ricerca, non esiste nessun altro modo per ripristinare un percorso rimosso se non utilizzando il gadget **Metti (Add...)**.

---



## 1.16 GuidePrefs - Il gadget `Colori AmigaGuide (AmigaGuide Pens)`

Questo gadget-lista permette di scegliere i colori da usare per costruire i documenti AmigaGuide®. Dopo aver selezionato un elemento della lista, è possibile modificarne il colore utilizzando il gadget

**Colori (Pen Colour).**

## 1.17 GuidePrefs - Il gadget `Colori (Pen Colour)`

Questo gadget mostra il colore dell'elemento correntemente selezionato nel gadget **Colori AmigaGuide (AmigaGuidePens)**. Cliccando sugli elementi di tale gadget è possibile modificarne il colore.

## 1.18 GuidePrefs - Il gadget `Salva (Save)`

Selezionare questo gadget per salvare permanentemente le impostazioni nel cassetto ENVARC:AmigaGuide.

## 1.19 GuidePrefs - Il gadget `Usa (Use)`

Selezionare questo gadget per usare le impostazioni fino al riavvio del computer. Le impostazioni vengono salvate temporaneamente nel cassetto ENV:AmigaGuide.

## 1.20 GuidePrefs - Il gadget `Annulla (Cancel)`

Selezionare questo gadget per annullare tutte le modifiche e uscire dall'editor senza salvare nulla.

## 1.21 GuidePrefs - Ringraziamenti

L'autore:

Bart Vanhaeren - Programmazione e sviluppo.

Contattami all'indirizzo:

Quadra Development

Weg naar Zwartberg 248

B-3660 Opglabbeek

Tel. 089-855603 (chiedere di Bart)

L'autore di questa traduzione in italiano:

**Alessandro Ponzio**

Mille grazie a:

Jan van den Baard - Che ha realizzato "GadToolsBox", usato per disegnare l'interfaccia grafica.

Commodore-Amiga - Per il sistema AmigaGuide® e per aver costruito il miglior computer di sempre.

## 1.22 GuidePrefs - Informazioni tecniche

GuidePrefs è stato realizzato rispettando strettamente i dettami in "Amiga User Interface Style Guide" di Commodore-Amiga. Ciò significa che GuidePrefs segue lo standar delle interfacce-utente.

Inoltre, la programmazione è stata condotta, per quanto possibile, per rispettare compatibilità per il futuro e integrazione nel sistema.

GuidePrefs è stato sviluppato utilizzando il Lattice/SAS C v6.2 e GadToolsBox su un Amiga 2500/20 con 7Mb di RAM, Kickstart 37.175, Workbench 38.35.

GuidePrefs richiede il Kickstart versione 2.04 o superiore (non funziona con Kickstart 2.02 v36 nei primi Amiga 3000) e dovrebbe essere compatibile con le future release del sistema operativo (4.xx).

Il programma è stato testato con successo utilizzando sia Enforcer che Mungwall. Ciò dovrebbe bastare a garantire una certa sicurezza di esecuzione. I beta test sono stati fatti sotto Kickstart 37.175.

GuidePrefs è stato completamente 'localizzato'. Attualmente, ho realizzato unicamente un catalogo in olandese (la lingua che parlo correntemente). Una traduzione fatta da CatComp (#?.ct) è acclusa a GuidePrefs nella directory principale. Se vuoi costruire una traduzione per la tua lingua (francese, tedesco, italiano, ...), compila il file .ct di cui sopra e inviamelo. Lo compilerò e lo includerò alle future release di GuidePrefs. Illimitata fama ed onore seguiranno, poichè il tuo nome apparirà nel requester About e in questa documentazione!!

Program History

1.0 Prima release di GuidePrefs (realizzato in C).

## 1.23 Alessandro Ponzio - il traduttore :)

Alessandro Ponzio

v. Bissagola 23

30173 Mestre(VE) - Italy

E-Mail: istrice@paola.dei.unipd.it

istrice2@maya.dei.unipd.it

gmeps39@cantor.math.unipd.it

---

## 1.24 Note IMPORTANTI - IMPORTANT notes

-----  
This translation is released in public domain. It is a mere translation of original documentation of GuidePrefs by Bart Vanhaeren.

This guide file (whose original name was `GuidePrefsI.guide`, where `I` standt for `Italian`) should be considered ® by Bart Vanhaeren, and may or may not :(, be included in furthers releases of GuidePrefs.

Included italian-catalog (`locale/catalog/italiano/GuidePrefs.catalog`) is ® by Bart Vanhaeren too.

All the work was intended to support localization.

If you are capable to translate catalogs to your language, please consider the idea of translating catalogs: this way people that does not understand a single word of foreign language may access several products too. Let the Amiga community grow.

-----  
-----  
Questa traduzione è rilascita nel pubblico dominio. Non si tratta che di una semplice traduzione della documentazione originale di GuidePrefs di Bart Vanhaeren.

Tutti i diritti di questa guida (nome originale è `GuidePrefsI.guide`, in cui `I` sta a significare `Italiano`) vanno a Bart Vanhaeren, che può, a suo piacimento, decidere di inserirla o meno nelle future release di GuidePrefs.

Il catalogo italiano (`locale/catalog/italiano/GuidePrefs.catalog`) che ho originariamente distribuito con tale guida, cade sotto i medesimi diritti d'autore.

Il lavoro di traduzione nel suo complesso, era finalizzato unicamente a supportare la localizzazione del programma.

Se pensi di essere in grado di realizzare una qualunque traduzione, per qualsiasi programma che la supporti, pensaci: più è localizzato il software per Amiga, più sono le persone che lo possono usare confortevolmente; ciò non può che giovare all'intera comunità amiga!

-----

---